



畫本西遊全傳  
九編

入遠21  
2500  
40-29



門入還21  
號 2500  
卷 40-29

油

僧正西遊記二編卷之九

岳亭丘山譯

長庚傳報虎頭狼

行者施為變化能

時秋の初節小當<sup>あつ</sup>と一座の大山小至<sup>い</sup>る其高き<sup>たか</sup>変天<sup>へん</sup>と寺<sup>てら</sup>く松拍日<sup>ひ</sup>  
と覆<sup>おほ</sup>ひ巖石<sup>いわし</sup>峙<sup>たて</sup>路<sup>みち</sup>阻<sup>とど</sup>扱<sup>あ</sup>と三藏<sup>さんざう</sup>心中<sup>しんちゆう</sup>小怕<sup>おそ</sup>とを<sup>を</sup>る<sup>る</sup>徒<sup>と</sup>弟<sup>てい</sup>亦<sup>また</sup>能<sup>よ</sup>々<sup>々</sup>心<sup>こころ</sup>と  
用<sup>もち</sup>ひよ<sup>よ</sup>と日<sup>ひ</sup>行<sup>ゆ</sup>有<sup>あ</sup>日<sup>ひ</sup>老<sup>らう</sup>孫<sup>そん</sup>光<sup>くわう</sup>景<sup>けい</sup>を<sup>を</sup>見<sup>み</sup>届<sup>とど</sup>ま<sup>ま</sup>る<sup>る</sup>べ<sup>べ</sup>と頓<sup>とん</sup>て<sup>て</sup>塵<sup>ちん</sup>空<sup>くう</sup>小<sup>せう</sup>飛<sup>ひ</sup>  
升<sup>のぼ</sup>る<sup>る</sup>而<sup>を</sup>面<sup>めん</sup>遙<sup>えう</sup>小<sup>せう</sup>眺<sup>たう</sup>る<sup>る</sup>處<sup>ところ</sup>小<sup>せう</sup>勿<sup>な</sup>心<sup>こころ</sup>ち<sup>ち</sup>雲<sup>うん</sup>端<sup>たん</sup>小<sup>せう</sup>大<sup>だい</sup>日<sup>にち</sup>金<sup>きん</sup>星<sup>せい</sup>現<sup>げん</sup>と<sup>と</sup>の<sup>の</sup>行<sup>ゆ</sup>者<sup>しや</sup>多<sup>おほ</sup>き  
進<sup>しん</sup>と侍<sup>しやう</sup>て<sup>て</sup>李<sup>り</sup>長<sup>ちやう</sup>庚<sup>けい</sup>何<sup>なに</sup>国<sup>こく</sup>小<sup>せう</sup>去<sup>き</sup>の<sup>の</sup>や<sup>や</sup>と問<sup>と</sup>金<sup>きん</sup>星<sup>せい</sup>答<sup>た</sup>て<sup>て</sup>日<sup>ひ</sup>我<sup>われ</sup>今<sup>いま</sup>此<sup>こゝ</sup>山<sup>さん</sup>小<sup>せう</sup>妖<sup>やう</sup>  
鹿<sup>か</sup>有<sup>あ</sup>変<sup>へん</sup>と大<sup>だい</sup>聖<sup>せい</sup>小<sup>せう</sup>告<sup>こ</sup>ん<sup>ん</sup>と思<sup>おも</sup>ひ態<sup>たい</sup>々<sup>々</sup>爰<sup>こゝ</sup>小<sup>せう</sup>ま<sup>ま</sup>沙<sup>さ</sup>る<sup>る</sup>ら<sup>ら</sup>此<sup>こゝ</sup>山<sup>さん</sup>行<sup>ゆ</sup>程<sup>てい</sup>八<sup>はち</sup>百<sup>ひやく</sup>里<sup>り</sup>  
御<sup>ご</sup>駝<sup>た</sup>嶺<sup>りやう</sup>と号<sup>なづ</sup>く<sup>く</sup>山<sup>さん</sup>中<sup>ちゆう</sup>小<sup>せう</sup>御<sup>ご</sup>駝<sup>た</sup>洞<sup>どう</sup>と云<sup>い</sup>る<sup>る</sup>有<sup>あ</sup>爰<sup>こゝ</sup>小<sup>せう</sup>二<sup>に</sup>個<sup>こゝ</sup>の<sup>の</sup>妖<sup>やう</sup>鬼<sup>き</sup>有<sup>あ</sup>他<sup>た</sup>都<sup>と</sup>  
く神<sup>かみ</sup>通<sup>とう</sup>廣<sup>くわう</sup>大<sup>だい</sup>ゆ<sup>ゆ</sup>と部<sup>ぶ</sup>下<sup>げ</sup>小<sup>せう</sup>四<sup>し</sup>万<sup>まん</sup>八<sup>はち</sup>千<sup>せん</sup>の<sup>の</sup>小<sup>せう</sup>妖<sup>やう</sup>ま<sup>ま</sup>り<sup>り</sup>大<sup>だい</sup>聖<sup>せい</sup>十<sup>じゅう</sup>分<sup>ぶん</sup>心<sup>こころ</sup>を<sup>を</sup>盡<sup>じん</sup>す<sup>す</sup>變<sup>へん</sup>  
化<sup>け</sup>の<sup>の</sup>妙<sup>めう</sup>を<sup>を</sup>花<sup>はな</sup>と<sup>と</sup>若<sup>わ</sup>世<sup>せ</sup>亦<sup>また</sup>小<sup>せう</sup>ふ<sup>ふ</sup>て<sup>て</sup>由<sup>よし</sup>心<sup>こころ</sup>慢<sup>まん</sup>あ<sup>あ</sup>ら<sup>ら</sup>ば<sup>ば</sup>管<sup>くだん</sup>に<sup>に</sup>交<sup>まじ</sup>り<sup>り</sup>と<sup>と</sup>道<sup>みち</sup>が<sup>が</sup>ら<sup>ら</sup>ん<sup>ん</sup>行<sup>ゆ</sup>

會本西遊記三編之九

者是と聞再拜し頓て生小別と告雲を下りて二藏小此由と報  
二藏泪を流して曰く斯の如く艱難多く怠慢して以地を還何の日  
西天小至つて仏を拜する言を得や行者いさく金星這樣小告ると  
雖も管は五六分の虚言有ん日八戒沙僧の爰小在て師父を護て待  
り人我嶺小登て伺ひ来んと又雲小跨て飛去り小時有て行者雲  
より下を臨見小勿心ち山の背後小可喘可喘と鈴の音聞えて一個の小  
妖怪一擗の今字を書ける旗を捧げ腰小鈴を着て出まらる行者是を  
見て思やう他管は山廻りの小妖多くべ我他を欺きて好魔が消息  
を問へるとまぎぎ雲より樹陰小下つて一個の小妖と愛が他と同じ旗を擔  
げ鈴を帯出まらる彼小妖小行會々を小妖見咎めて曰く你は何里  
よりまゐる的小行者笑て曰く你却て一家内の者を認得ざるや小妖

が曰く我城中小女を見ど怠慢認得んや行者曰く汝認得ざるも理  
り我今中で焼火的を勸居故平日小女と會まらる小妖頭を打  
揺て我家の焼火的の小原女を見ど曰我大王家法嚴焼火的つひ  
火を焼山巡りの常小山を巡る既小焼的とつひ亦出て山を廻る者ほ  
行者曰く備へ你まご知ばや大王我怠慢つひ焼火的を勸をつひ見んぬ  
ひ當般陞くと巡山とつひつひ小妖曰く我們巡山的一班每小四十名  
あり十班俱小四百名大王より個々小牌を共に號とつひつひ你其牌  
ありや行者曰く我怠生牌さうん然も當般新牌を領とまつひ又  
你も定て牌有べ疾出と我小看よ我も又你小見せん小妖就ち衣服  
を掲げ一個の金漆牌見と取出りつひつひ正つひ面小威鎮諸魔と四箇の  
金字有て持つひ小鎖成つひ三箇の眞字あり行者是を見て備へ巡山



東の  
許  
小  
唄

會之百廿七三冊八



行者  
愛  
小  
唄

的の都て風の字を下し附るさうんと手を腰の間指し二根の毫  
 毛と抜金際牌兒と裳下背ふ大鑽風の三箇の文字を露く取出と看  
 くとむ小好大の小驚き我未都て小鑽風と名を呼ぶ忘麼你一个太  
 鑽風とりや行者曰く大王既小我と還山的小降しむ此新牌を  
 賜て大鑽風と号て你们一班の四十名と司とらゝあるの小好是と問  
 て急ぎ拜しと曰く長官諸の新小職を委するべし我實小長官の面  
 を知は當下の無礼を許しや我一班の鑽風等皆南嶺の下あり我  
 快く去て他们小報し候人長官慢々まうと人として嶺の那邊へ跑り  
 去行者小好が言小從ひ南嶺の下ふ至すと果的一班の小鑽風  
 爰小在て個々身を屈て出迎へ長官小拜謁は行者是を見て急  
 小巖頭小登て座と定衆鑽風の對しと呼つて曰く當殿大王新小

我と大鑽風小降しむい謂し今你小説話ん耳定小間へ近頃大  
 王東土より来る唐僧を吃んと思ひや人ども孫悟空とりくる大徒等  
 神通廣大ゆゑ能變化と作と閑然を彼悟空方一小鑽風の像小  
 寢て汝亦が中ふ交り居て洞中の消息を伺ひ有んも計らざる此故  
 小我と大鑽風小降し你等が群黨中と未直勤せやめや我今汝等  
 小問責ありまを答ざる的の假鑽風多の控行て大王小訴はや你们  
 真の鑽風小相違るを兼て大王の手列の知べし且速小是と答よ  
 此時一個の小好進出て曰く我等能大王の手列を知て一の大王  
 を神通廣大ゆゑ能變化とす法身を現し一度口を開き人其  
 廣き支城門のぞく一口小十万天兵と吞らふ一大王を鼻咬竜のこ  
 とく假令鏡背銅印の人さうとも一度其鼻小巻る時を終め命

と失ふるの行者曰く、此の言は相違う、此の言は你的真の鑽風中、此の言は假鑽風非、此の言は亦一個の小女上前出て曰く、此の言は我も又直示すとて、此の言は其次の三大王是の却て九間の人、此の言は非は雲程万里、此の言は鵬と號し、此の言はい能九万里を飛行し、此の言は又一件の寶貝あり、此の言は陰陽二氣瓶と号し、此の言は倘此瓶中、此の言は人をも蛟へ、此の言は半時の間、此の言は化盡て血水とる、此の言はるる行者是を聞て、此の言は心中思ひ、此の言は女鬼が手、此の言は列怖る、此の言はふ不豆唯此寶貝の瓶を怖る、此の言はと暗小聲言さ、此の言はから色、此の言はゆも出さば、此の言はと曰く、此の言は竹が言處、此の言は違ふ、此の言は你的假鑽風、此の言は有は又一個の小女進み出て曰く、此の言は當般大王、此の言は唐僧を吃んと思ひ立、此の言は人ども一大王二大王の却て是を要め、此の言はらば二大王強て彼を要め、此の言はるる亦一個の小女上前出て曰く、此の言は二大王原此地の人、此の言は有は五百年前、此の言は此西四百里、此の言は隔の御駝国、此の言は小まの彼国の君臣、此の言は百姓盡く、此の言は食盡、此の言は因てかの城地

と奪ひ居住し、此の言はゆひ、此の言は死近頃、此の言は唐朝より一個の聖僧を、此の言は西天に遣はし、此の言はを求ると傳聞、此の言は彼聖僧の十世修行の好く、此の言はゆて、此の言は其肉を食ふ者、此の言は不老長生を得、此の言はと聞他を、此の言は思へども、此の言は他が徒、此の言は孫行者神通、此の言は廣大つと、此の言は聞て一個の力、此の言は及を、此の言はされ、此の言は爰、此の言は未つと、此の言は兩個の大王と、此の言は血縁を、此の言は結び力を合せて、此の言は唐僧を、此の言は食さんと、此の言はるる行者曰く、此の言は竹等が言、此の言はと、此の言は一休、此の言は堂の先、此の言は大王、此の言は小此由を、此の言は報、此の言は亦、此の言は未つと、此の言は查勘を、此の言は為、此の言はん、此の言は嚮、此の言は小山を、此の言は廻り、此の言は鑽、此の言は風、此の言は我、此の言はの、此の言は跟、此の言はひ、此の言はま、此の言はと、此の言は大王、此の言は見、此の言はえ、此の言はさ、此の言はを、此の言は賞、此の言は錢、此の言はを、此の言は賜、此の言はひ、此の言は得、此の言はと、此の言はて、此の言は山、此の言はふ、此の言は逢、此の言は、此の言は嚮、此の言はの、此の言は小、此の言は女、此の言は大、此の言はの、此の言は小、此の言は惟、此の言は喜、此の言は行、此の言は者、此の言はと、此の言は列、此の言は立、此の言は一、此の言は里、此の言は計、此の言はり、此の言は過、此の言は行、此の言は處、此の言はゆ、此の言は行、此の言は者、此の言は勿、此の言は心、此の言はち、此の言は鈴、此の言は棒、此の言はを、此の言は把、此の言は出、此の言は、此の言は小、此の言は女、此の言はと、此の言は打、此の言は殺、此の言はは、此の言は然、此の言はと、此の言はて、此の言は此、此の言は小、此の言は女、此の言はが、此の言は像、此の言はゆ、此の言は像、此の言はを、此の言は擔、此の言はは、此の言は鈴、此の言はと、此の言は著、此の言は御、此の言は駝、此の言は洞、此の言は小、此の言は尋、此の言はの、此の言は行、此の言は々、此の言はる、此の言は小、此の言は果、此の言は然、此の言は一、此の言は座、此の言はの、此の言は洞、此の言は門、此の言はあり、此の言は門、此の言は前、此の言は小、此の言は許、此の言は妻、此の言はの、此の言は小、此の言は女、此の言は的、此の言は群、此の言は居、此の言はて、此の言は行、此の言は者、此の言はが、此の言はま、此の言はあ、此の言はつ、此の言はて、此の言は見、此の言はて、此の言は小、此の言は鑽、此の言は風、此の言は婦、此の言はと、此の言はつ、此の言はら、此の言はら

快く入り大王に見へよといひ行者應と一色應へ直り門内へ入前  
 を看やむを堂上へ三個の妖鬼並び座西邊へ幾百の小女伺候  
 て個々甲冑を帯し益掬と把威風凛々として殺氣騰々たり行者  
 此の怖しき遂に堂下へ下りて行を三個の妖鬼向て曰く你山を  
 唐僧が消息を伺ひてや行者曰く唐僧はまご伺ひ得は却て  
 孫悟空をも伺ひまじり老鬼曰く你怠慢よく孫行者を伺ひて  
 や行者曰く彼東嶺の那邊へ一個の和尚間のししお蹲りて鉄棒  
 を磨き居るうらぐ其像岡路神のどく此石身を起さば十余丈の長有  
 べ彼鉄棒も又挽程の粗細あり他只管口裡に独言を聞ゆ我此  
 鉄棒よく神通を顯さば今且を磨て洞中へ入三個の大王と打殺  
 一大王の皮を剥二大王の骨を削三大王の筋を抽假令門を閉り防

ぐとの我若蠅鬼と豪どく門の縫裏より溜り入他等を捉へ殺さん  
 云つ我是小依て孫行者より度と悟候る老鬼是を聞て一身汗を流  
 し兩個の妖鬼對して曰く你亦きり我曾て孫行者が武勇を聞  
 及びが果的斯の如く却て我等を討んとは他又若蠅鬼も豪どく  
 んと云我此洞中在昔より若蠅を生下りる度なり若蠅のまじりを見  
 るに半力を用ひて拿のべへ管は道は直さるるを行者是を聞て一  
 邊の身を退き密に一根の直毛を抜し若蠅も豪どく老鬼が臉小  
 向ひて及ち遣りしを老鬼とらりお驚馬に諸を孫行者まじり  
 く拿へよと呼りてつ個々鎗と把刀とを振り小好亦由一輪めを  
 取に跪まわりの上へ下へて立懸き蠅一隻め騷動するゆゑ行者好  
 堪へるの覺えと吸々々笑ひたるが忽ち我直の臉を笑ひ出し是を

獅し 駝た 洞どう  
妖怪ようかい  
吞悟とんご 空くう





寔に正んときる間小彼三魔王目疾く是を見附急心小行者と扯扱へ  
老魔小向ひ大奇々々是を見たり人這廝則ち孫行者る想小這廝  
うの小鑽風と打殺却て其模様小寔とまら者るらん此時雨  
魔を初め衆部の小女ども一齊小立めると遂小行者と引倒し他道  
法を知故小繩を以て縛ぐる陰陽二氣瓶の中小装入て化し扱ま  
ふの如しとて小姑寺小命陰陽瓶と取出させらるる此瓶後小  
二尺四寸のちさるる二二十六個を用ひざるの動と支鉢と此故  
小三十六個の小女彼二氣瓶と格出瓶の口と行者小向ひ小瓶  
中仙氣ありて搜的行者と吸入るる三魔小倚て蓋と單ひ既小  
孫悟空を捉るる唐僧の自然と我們口裡の物るると急ぎ歡喜  
の酒宴と催しけり

心猿鎖透陰陽體 魔王還歸大道真

行者の瓶中小装入らし身と小小寔少し時躡り居る處小忽  
然とて四面都て火焰とるる三條の火竜出まると行者上下に  
盤遶る行者則ち咒語と唱へ避火訣の印と結び氣と任て座々と  
どの衛々火勢甚しく孤拐の肉已小和ぎたり行者心中小驚得  
て斯の如く衛々孤拐より化盡て湯と成べし此裡小化し死  
を師父と佐けて西天小行支鉢は万年の功業一日小空くるる口  
惜きとて覺むと目を流しけり前年蛇盤山にて觀音菩薩は  
救命毫と賜りて支を思ひ出し腦後と搜りて目とを果然硬き毛  
三根あり行者驚く遂小是を抜下し一根を鋼鎖と寔し一根は竹片  
と寔し一根は細糸綿繩と寔させ竹を張るとる彼鋼鎖を以て



まろ支能く管に逃るまろとと兩個逐ふ手と交へ五六合戦ひ  
くる時八戒堪へうひと師兄我代つくと突止んと釘鉈を把て咆出せ  
を老鬼二個小敵難く忽ち本相を現し一個の青獅と成口を聞いそ  
八戒を呑んとは八戒方り小驚き頭を回して逃出に行者の却る真  
面の上前より鉄棒を身小收め彼獅の口裡へ飛入るる八戒是を見  
て行者を死心三此獅馬温の死生知は却て他が口小入の何故ぞ明日  
の管に大恭と愛して出るまろんと独言急いで舊路に逃返るる  
三藏の汝僧と俱ふ兩個が帰るを待たぬ處へ八戒喘呼的跪まれ  
か三藏驚馬して曰く八戒念慮狼狽しく飯アアアや悟空のまご帰む  
や八戒曰く師兄の妖怪小一口小吞む我一個衝々脱は飯のころ三  
藏是を聞て多心動と地小倒は悟空你よく好精を降はと思ひく小

今日却て妖怪の手小死と痛べりと色を放て笑のめ八戒師父を勸解  
んとおせは和快く行李を聞け悟浄が曰く二兄行李を聞け何  
と出さや八戒曰く行李を分ち取て個々別々小去ん你を流は小立婦  
は我を高老莊小往て我渾家の面を看白馬を賣て師父の指を買く  
葬送の準備を為べ二藏是を聞て更小心を傷て天小哭た地小伏て只  
管哭きて在りまは却説獅駝洞の好鬼の行者と一口小吞終つ洞中ふは  
飯つ我孫行者を拿へまはと呼りて色を二鬼懼喜で曰く長兄那死  
小拿置らひも老鬼曰く我他を一口小吞今我腹中ふ有二鬼大の驚  
ひて曰く大奇ちのふ過ちまろ孫行者を吃くゆ言中かは行者肚裏の  
在て曰く我を吃するま大のふ中我飢ふも此肚裡の臟腑を食ん小  
妖聞て不好々々行者大王の肚裡に在て説話とと怕は老鬼曰く

我手列在て他を呑きを出すと那ぞ怕しん誰り在快く塩湯を取ま  
 吐ふ灌て他を吐出し煮熱く酒の散とせん小好頃て塩白湯を把ま  
 て大王小捧く老鹿是を取て吃盡し喉を困く吐くも行者敢て出  
 ば老鹿没奈何て孫行者你恚度出来らるやと云ば行者肚裡より吞て  
 曰く你甚ご不通度なり我出家人原衣腹を今秋涼の時節我尚草  
 の直襟を着ば此肚の裡暖ゆて風を透さば冬を過て後出べし衆好是  
 を聞て遠處大王の肚の裡ゆて冬を過さんとりか恚度く善ん老鹿が  
 曰く他冬を過さんとせを我座禪を搬運の法を行ひ一冬飯を喰は  
 馬温を餓死せむべし行者曰你猶世事を知ら我廣東より過ま一つ  
 摺畳と銅とを持て入るも你が五臟腸を取雜碎小煮て食せを来春ま  
 いらえ下かじ老鹿小好命いと菓酒を取来せ你昔怕る夏なりと我今

此菓酒と飲遠處と苦め殺さずと一連ふ七八鐘を飲るを行者酒香を  
 得て此酒を他ふ飲せどと頭を啖の口ふ憂だ他が噴嚏の下ゆ受て  
 酒を盡く行者が口へ吸取る老鹿鍾子と下ゆ置不正や此酒平日を  
 飲ふ二鐘を飲ば肚裡火の如く今七八鐘を飲らば此酒酔さる  
 そ何故ろんと只管お怪ミる行者原来酒量高き今七八鐘と連  
 飲ふしと多き勿ちゆ大酔し肚の裡ゆて舞踊す或は鞞擊は蟾蜍翻復頭  
 して騒々るゆぞ老鹿肚中大ゆ疼とせ口も堪がく地の上ゆ轉倒と  
 只管鳴呼て絶入るる夏時有て行者些下酔醒手口を止て定んしと  
 を老鹿漸く換生苦と承るる舌ゆて大忌大悲奈天大聖南無孫行者  
 悟空菩薩万望我を助けろ人と呼りて行者曰く你然様小詞を賞は  
 ばうら唯孫外公と唱へば老鹿是を聞又呼りて曰く外公外公万望



と慈悲を盡して我一命を饒し人我今唐師父を送りて此山を過ぎし法  
命の恩を報ふ奉ん行者曰く我亦が命を饒さす你慈悲して師父を  
送りや老鹿曰く我原金銀珠玉の贈るべきや我昔兄弟二個一乘  
の轎見を擔て師父を駕して送り候ん行者打笑ひ轎見を以て師父を  
送り金銀を贈り尚勝たり你口を聞け我出去んとい人を老鹿急ぎ  
口を聞け此時二鹿走りや老鹿が耳ふ口を悄悄のて曰く他が  
出る時齒を咬合せく遠處を咬殺り人といる行者肚の裡ふく忽ち悟  
り先金銀棒を出しと試みけり老鹿果して咬合せ鉄棒を啗的  
却て門牙を碎きたり

心神居舎鹿歸性

木女同降怪體真

其時行者怒りて曰く你我を欺き咬殺んとは我再度出むと鉄棒

を抽回々老鹿三鹿を死せ曰く是却て你が過り今怎麼して他を  
出さんや二鹿曰く長兄怨むべきを我計りま又有とて高き巴呼  
つて曰く孫行者耳定小聞你が名を聞て雷の轟く如く南天門小て  
威を現し靈宵殿小く勢ひを震ひ今又西方路上小有て妖を降し怪  
を拿入古今無双の英雄と思ひ小却て一個の小輩の狼見り行者曰  
●你何を以て我を小輩といや二鹿曰く你若出ますとて我と賭闘を  
為す真の英雄と稱さる那ぞ人の肚の裡潜隠を我を怖む出  
まらば小輩をばく抑何ぞや行者是を聞て思へや他が言由理り  
我若出む在を実小名を失ふと思ひ答て曰く你既小我と賭闘を  
求んとは我今出行へ唯洞内窄く益械を遣ふ小不宜廣き處小出  
て我出るを待べ二鹿則ち許若の小女的を領し門外小陣を列ぬ二

魔の老魔を佐けて門を出孫行者出来し以處場廣く快く勝負を決  
 せよと呼ぶと行者又思やう他亦及夜計がく左右計畧をゆつて  
 他を苦め快く師父を送らむ如くと數十根の毫毛を抜四十丈  
 計の太繩と變り妖精の心臓の臍を緊ぎかけ繩の尾を手小取て咽下  
 小至り赤田心や若口より出るを以繩を咬断せん計り難く齒のうら  
 處より出へると上脛より鼻の孔に滑りし出せを老魔勿心ち一色噴嚏を  
 行行者の透し逆奔出則ち一手小彼繩を扯一手小鉄棒を取急小  
 雲小飛弁の力を極めて繩を扯を老魔又初て疼を嘗え天小向ひて  
 釣揚らる行者又地小下り横小繩を引を老魔風車の輪若く空  
 中より滾び落行者小後ひて牽せ行二魔二魔是を見て大り小驚  
 き一倉小繩小縫り落下て曰く大聖命々の海量の神仙と思ひし小

却て這捷小巧欺めや行者笑て曰く這怪怪ども十分無礼らう前  
 小我を欺きて咬殺んと今又我を欺きて幾万の怪兵を以て我一個を  
 困んと計るは何の道理ぞ妖魔一倉小拜して曰く御向の支を都て皆  
 我々が罪過らう今慈悲を以て命を饒りめら官は老師父を送り奉  
 る行者然る你等刀を拿て繩を割て帰りさむと老魔曰く外の繩  
 を割と雖も心中小残りと任する處を心懸せん行者曰く你小既小師  
 父を送んと云其言偽り無や老魔曰く繩を解て給らば則ち送る  
 奉ん更小偽りと宣示へうは行者頓て身を揺うと毛を收め有る繩  
 忽ち消て老魔初て疼を脱せ衆妖大家拜礼く大聖旦歸らるへ  
 我等頓て轎見を以て御迎へ小赤るべくとて兵を救めく洞中小飯を  
 々の行者も身を回して急ぎ師父の許小飯をくく三藏和尚地小倒れ





怖しんや旦他と奪来んと釘釘を取て山崖の陀登りし怪好怪疾く出  
きて我手列を見よと呼つては二鹿大の怒り鎗を制手と踏ま  
両個崖上ふ在て相戦ひ未十合ぬ至らざるゆ八戒既ゆ力疲し直を  
轉じて逃入とするを二鹿快く鼻を伸て捲住む衆好撞と鯨波のけ  
く洞中へ扯回るる三藏逆め是を見て悟定に快く他を救へと日ひ々  
を行者突て曰く師父も甚偏かろう我擧らざる時其て由念ふ懸  
多の他一度控へらるる却て這樣ふ慌得るゆ何事ぞや三藏曰く你  
が擧らざるを我何んぞ念ふ懸ざらんや思ふゆ你の能変化をう管ば身  
を破る小至るは他の生得馬心ちを好指が手を脱るの智う你快く救  
ひまは行者則ち雲の駕空中と持すると思ふや彼歎子我と死ると唱  
ひる日一平小若をさせて然る後故んと一個の蝶蜂虫と愛り洞裡の飛行

を不便や八戒手脚と拵得後園の池の中へ浸し置らるる行者其を見  
前日汝僧が説話ゆ他私房銀を償し持つと云らるる不知那知小遣し置  
らるる且他と一嚇し驚て取出せんと則ち八戒が耳の際ゆ飛行怕醜氣  
らるる色を作つと猪悟鉢々々々と呼つては八戒怪して曰く我法名と呼ら  
誰らや行者曰く我の冥途の使るる五焰王の命を受你を迎ふまわら  
八戒大の驚いて曰く長官且飯を五箇王の妻をせぬ五箇王の我師兄  
孫悟定と甚好教る師兄の面ゆ愛て二兩日を待て給つては頼む好指  
ホが師父を控へまわら時師父と一同小往候ん行者曰く五箇王已ゆ  
你を三更死と住定置るゆも我方便を以て一日を延引せしめ但し我今  
より外の處ゆ往て你が代りの別人を伴ひ飯と思へるも盤纏を持まら  
ば今腹中餓らる你定めり盤纏有へし些我小與るべし八戒曰く我を

悟空  
八戒  
揺蚊王



是出家人焉麼盤纏有んや別人小問て要めり人行者曰く汝己小般西纏  
 予我外小行支能は然も你小繩を掛て扯飯る八戒慌得て長官且  
 繩を出しぬる長官の索の連命繩なる云て是を掛せを則ち息絶ると  
 聞て我此幾年上積未置る觀錢四五錢耳の裡有我今綱つて手  
 を動さ支能は長官親手取出り人行者則ち他が耳の裡を捜せを  
 果而四五錢の銀子あり行者是を取出堪うみて哈々と笑ひ出り本  
 相を現しけむを八戒是を見て天殺的の彌馬温今此困苦の場處ゆ  
 り人の銀子を偽り奪ふやと牙を咬て罵りたり行者折笑ひ賊の目小  
 更り我且你が命を救んとて鉄棒を制して他を池より挑げ出り縛ゆ  
 を解放て八戒惟喜行者と俱小洞門小跑り出門の一連小釘鉈の  
 捨て有るるを尋取て門を出んとする處を許妾の小奴是を見し時道

さりと連まる兩個釘鉈を廻し棒を震い當るを倅僥打殺り遂小門  
 外小走り出り二鹿是を問てたりの怒り鎗を撃て門外を連ま  
 り行者と小時戦いりるが心も本相を現り鼻を伸て行者を捲んと  
 前を倚て行者の双手小棒を横り却て他小腰を捲り鉄棒を鼻の  
 孔へ突入りたば二鹿慌得たりの小驚き鼻を伸り退かんとしり行者  
 遂小鼻柱を掴り前小向ひて扯下らば二鹿疼り其りり行者小跟  
 ひ率を行八戒の後り釘鉈の柄を以て他を打兩個の象奴を見と  
 り師父の處小率飯る二藏是を見て徒牙小且他を傷る支らるる  
 他若我寺と送りて山を過るを命を饒りて飯せ下りて日へを二鹿地  
 下りて日へ唐聖僧若るる命を饒りあつて管は轎兒を以り山を  
 過りり奉ん更小愛改致とべりり行者曰く我師徒の俱小慈悲

を最專とし然れど你が言ゆ後ハ命を饒返さべし這般尙爰改さ  
さば再度命を饒がじと遠ゆ放ちて歸らる二鬼ハ師徒向ひ  
拜謝し急ぎ洞中ゆ宛飯あり度ども仔細語りし態度のせん  
しけいども衆好個々黙然と一言と出さ者ゆ其時二鬼上前出  
我二個の謀計あり管む唐僧と捉ゆべし謀計の次第の這様々々  
と仔細示教々々を老鹿二鹿大いゆ惟怡急ぎ衆好命一頂の  
轎兒と擔げさる二個の好鹿つれ添て二藏の處小到り當下送り奉  
るべしと個々跪下て云々々ゆぞ二藏の謀計とい夢ゆも知は遠き轎兒  
小座ゆい行者八戒沙僧等の後小附添三個の好鹿先小上前崖上  
小登りて急ぎつ一日一夜小四百余里の道を過己小獅駝国の城地  
小至りくる時二鹿忽ち方天戟と奉て孫行者を刺んとは行者心小

身を轉り鉄棒を振て相戦ふ老鹿八戒小砍て懸り二鹿沙僧の打  
てかゝる八戒沙僧釘釘と奉宝杖と廻り個々勇を震つて戦ひる  
兼て計りて更々を轎兒と擔ぐる小女ども飛が如く小城門小至  
門を排けと呼びて門を開け許すの小女群り出二藏を城  
けへ迎へ入其餘の小女等々白馬を率行本手を擔ひ個々城中へ入  
ゆり二個の徒等小星と知は只管戦ひ居りたるが八戒早く力疲  
身を回して逃んとまろを老鹿直小口を開た八戒と咬止め城中小  
飛入小女小と呼で細縛さる置又出まりて二鹿を援けて戦ひ終ゆ  
沙僧と捉へ城中へ扯回り行者の兩個の師等が捉へらるるを見  
て急小雲小駕りて脱るるを二鹿本相と現し翅を伸て赴上る原ま  
行者が勅斗雲に一度放つて十方八千里と去と雖も此二鹿が翅に一度

繪本西遊記三編卷之九

及終つひ行者ついでと極たぎ批ひと飛と回まわて城しろ中なか入いりり  
あつて 梢せうを九万里くわんりと飛と二度ふたたび梢せうを十八万里じゅうはちまんりを去い以も心こころちち空そら中なか入いりり  
ついで 及終つひ行者ついでと極たぎ批ひと飛と回まわて城しろ中なか入いりり

池清

繪本西遊記三編卷之九 早

東牛丸細工町  
(木) 貸本所  
京池田屋

